

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	9
1.1	Verstummte Stimmen zum Sprechen bringen	9
1.2	Aufbau der Arbeit und Lesehinweise	15
2	Das historische Ohr	20
2.1	Die „Heimatvertriebenen-Aufnahmen“ des Arno-Ruoff-Archivs	20
2.2	Zur Tradition der Südosteuropaforschung in Tübingen	38
2.3	Tönendes Sammeln – die Tübinger Arbeitsstelle „Sprache in Südwestdeutschland“	44
2.4	Heute am Gestern lauschen – historisch-ethnografische Shortcuts	53
2.5	Conclusio: Forschungsfragen und -perspektiven	58
3	Das gegenwärtige Ohr	60
3.1	Ein Feld suchen	60
3.2	Ein Feld finden	68
3.3	Ein Feld eingrenzen	75
3.4	Nachfahrenrecherche	80
3.4.1	(Um-)Wege ins Feld – drei exemplarische Einblicke	97
3.5	Methodik oder: „Interviewen mit Interviews“	104
3.6	Aus dem Feld herausschreiben	112
4	Gegenwärtige Vergangenheit und vergangene Gegenwart	115
4.1	Selbstreflexion – oder: Wer beforscht die Forscherin?	115
4.1.1	Forschungsabsicht – oder: Wer interessiert sich (denn) (heute) (noch) für Vertriebene?	116
4.1.2	Dialektkompetenz – oder: Sagen Sie mal was auf Schwäbisch!	118
4.1.3	Gesprächsvorbereitungen – oder: Wir haben uns da auch mal schlau gemacht!	120
4.1.4	Agenda setting – oder: ‚Ach, die Gegenwart!‘	125
4.1.5	Conclusio	134

4.2	Zur Performativität des Vergangenen.....	136
4.2.1	<i>Stimmlichkeit</i>	136
4.2.2	<i>Widerworte gegen Wiederworte</i>	151
4.2.3	<i>Rätsel</i>	161
4.2.4	<i>Conclusio</i>	169
4.3	Lachen und der Witz (an) der Geschichte.....	170
4.3.1	<i>Das Lachen aus dem Archiv</i>	177
4.3.2	<i>Heute über gestern lachen – Drei Vignetten</i>	180
4.3.3	<i>„Lustige Geschichte(n)“</i>	188
4.3.4	<i>Conclusio</i>	193
4.4	Erzählendes Selbst und Erzählen des Selbst.....	194
4.4.1	<i>Narratologischer Zugang zweiter Ordnung – oder: Geschichten über Geschichte(n)</i>	194
4.4.2	<i>Zur (De-)Konstruktion narratologischer Identität</i>	198
4.4.3	<i>Kontinuitäten erzählen – Brüche erzählen</i>	204
4.4.4	<i>Conclusio</i>	215
5	Zusammenfassung und Ausblick	220
	Literaturverzeichnis	227
	Liste verwendeter Tonbandaufnahmen aus dem Arno-Ruoff- Archiv (1955)	247
	Liste qualitativer Leitfadeninterviews mit Nachfahren	248
	Abbildungsverzeichnis	249
	Transkriptionskonventionen	250